



# *l'Agenda de l'EFEO*

Lettre d'information mensuelle de l'École française d'Extrême-Orient  
Monthly Newsletter of the French School of Asian Studies

## **N° 20, janvier 2006**

To consult this newsletter in English, please visit our website [www.efeo.fr](http://www.efeo.fr) from January 6th

## *Meilleurs vœux pour l'année 2006*

### **Paris**

#### **Colloques, missions et réunions**

Frédéric Girard participera au colloque *Language and Commentary* sur le commentaire bouddhique organisé par le professeur Imre Hamar à l'Université de Budapest du 20 au 22 janvier. Son intervention portera sur : « The exegesis based on the six modes of compound words ».

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>  
[f.r.r.girard@wanadoo.fr](mailto:f.r.r.girard@wanadoo.fr)

#### **Bibliothèque**

Échanges d'ouvrages avec les universités. <http://www.efeo.fr/documentation/actudocu.shtml>  
[aboussemart@efeo.fr](mailto:aboussemart@efeo.fr)

#### **Publication**

*Légitimités, légitimations - La construction de l'autorité au Japon*, volume coordonné par Anne Bouchy, Guillaume Carré et François Lachaud, EFEO, collection « Études thématiques », n° 16, 317p., janvier 2006 (seconde quinzaine).

[vincent.lautie@efo.net](mailto:vincent.lautie@efo.net)

#### **Séminaire EFEO-Paris**

Le prochain séminaire de l'EFEO-Paris aura lieu le lundi 23 janvier (12 h 30 - 14 h) à la Maison de l'Asie. Étienne de La Vaissière et Éric Trombert présenteront l'ouvrage collectif intitulé *Les Sogdiens en Chine*, qu'ils ont conjointement dirigé (publication EFEO, collection « Études thématiques », n° 17, 2005).

<http://www.efeo.fr>

#### **Maison de l'Asie**

Conférences EHESS - Centre Corée : Élisabeth Chabanol, maître de conférences à l'EFEO : « La première moitié du VI<sup>e</sup> siècle à Kyôngju, une époque charnière » le vendredi 6 janvier 2006 (14 h à 16 h), salon de la Maison de l'Asie.

[Alexandre.guillemoz@ehess.fr](mailto:Alexandre.guillemoz@ehess.fr)

### **La vie des centres**

#### **Pondichéry**

Karine Ladrech (doctorante de Paris IV) revient au Centre de Pondichéry pour trois mois afin de poursuivre ses études sur Siva Bhairava dans la littérature sanskrite et son iconographie dans la sculpture.

Barbara Bomhoff (Université de Hambourg) séjournera six semaines au Centre

pour travailler avec Eva Wilden.

[eva.wilden@efeo.net](mailto:eva.wilden@efeo.net)

### **Bangkok**

Du 14 au 16 janvier François Lagirarde participera à un colloque intitulé *International Symposium on Myanmar Traditional Manuscript* qui aura lieu à l'International Theravada Buddhist Missionary University de Yangon.

Il est organisé par le Ministère de la Culture et le Ministère des Affaires religieuses du Myanmar, ainsi que par le Center for Documentation et Area-Transcultural Studies (C-DATS) et la Tokyo University of Foreign Studies.

François Lagirarde interviendra sur le thème : « Field digitalization and cataloguing of palm-leaves manuscripts ».

[Francois.lagirarde@efeo.net](mailto:Francois.lagirarde@efeo.net)

<http://www.efeo.fr/actualites/asiе.shtml>

### **Vientiane**

Louis Gabaude sera en mission à Phnom Penh, Siem Reap et Bangkok du 25 janvier au 3 février afin de préparer l'atelier itinérant du Musée National du Palais (Taipei) qui aura lieu à l'automne 2006.

Après une première réunion qui a rassemblé, à Taipei, des spécialistes des arts de l'Asie du Sud-Est en avril dernier, cette deuxième phase prépare les responsables du Musée National du Palais à l'ouverture d'un nouveau musée à Jiayi (sud de l'île) qui regroupera notamment les collections d'art d'Asie du Sud-Est. La troisième étape sera une grande conférence internationale qui aura lieu en 2007 ou 2008.

[gabaudel@loxinfo.co.th](mailto:gabaudel@loxinfo.co.th)

L'équipe du Centre de Vientiane effectuera, à partir du 10 janvier, une mission de recherche de sources épigraphiques dans la province de Saravane.

[michel.lorrillard@efeo.net](mailto:michel.lorrillard@efeo.net)

### **Siem Reap**

Du 19 janvier à début février se déroulera sur le site du Bakong la campagne de fouilles de la Mission Franco-Khmère pour l'Aménagement du Territoire Angkorien (MAFKATA), dirigée par Christophe Pottier. Cette mission, cofinancée par la Commission nationale de fouilles à l'étranger du Ministère des Affaires étrangères, est une collaboration entre l'APSARA et l'EFEO.

Dans ce cadre, trois restaurateurs du laboratoire de conservation de céramique de Phnom Penh seront hébergés au Centre de Siem Reap en janvier et février pour mettre en œuvre une nouvelle phase du programme de restauration de céramiques issues des fouilles à Koh Ta Méas en juin dernier. Ce travail est toujours cofinancé par FOKC, l'EFEO, la mission et des contributions privées.

Par ailleurs, jusqu'au 15 février, Christophe Pottier participera à la « mission d'hiver » de l'Université de Sydney dans le cadre du programme de recherche GAP (Greater Angkor Project), projet Apsara, EFEO, USYD.

Christophe Pottier donnera une communication « Les hôpitaux de Jayavarman VII à Angkor : perspectives de recherche » lors d'un congrès sur *l'Histoire de la médecine en Asie du Sud-Est* les 10 et 11 janvier au Centre des Études Khmères, Siem Reap.

[christophe.pottier@efeo.net](mailto:christophe.pottier@efeo.net)  
<http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml>

## Hanoi

Andrew Hardy poursuivra ses études de terrain au Laos et en Thaïlande à partir du 14 janvier.

[hardyv@yaho.co.uk](mailto:hardyv@yaho.co.uk)

## Kuala Lumpur

Le 7 janvier, une réunion de travail sur les chroniques khmères traitant de la diaspora *cham* au Cambodge aura lieu au Centre de l'EFEO à Kuala Lumpur en présence de Mak Phoeum (directeur de recherche au CNRS), responsable du projet et de l'équipe Monde malais – Monde Indochinois dirigée par Quang Po Dharma.

[podharma@pd.jaring.my](mailto:podharma@pd.jaring.my)

## Tôkyô

17 janvier à 15 h, atelier de recherche sur l'histoire de l'édition à l'époque d'Edo (Tôyô bunko) :

- Ishizuka Harumichi (Université de Hokkaidô) : « Les livres chinois et japonais de l'ancienne bibliothèque de l'EFEO à Hanoi »
- Satô Satoru (Université Jissen joshi daigaku) : « Le Yoshiwara mukashi ehon (1724) » (suite)

27 janvier à 18 h 30, séminaire doctoral de méthodologie co-organisé par la Maison franco-japonaise et l'EFEO (MFJ, Tôkyô, salle 601) :

- Matthias Hayek (doctorant à l'INALCO et au Nichibun, Kyôto) : « La voie du *yin* et du *yang* au Japon : éléments pour une sociologie de la divination ».

[christophe.marquet@efeo.net](mailto:christophe.marquet@efeo.net)  
<http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml>

## Kyôto

François Lachaud sera à Paris du 3 janvier au 7 février 2006 pour assurer ses cours à l'EPHE (V<sup>e</sup> section).

[lachaud67@hotmail.com](mailto:lachaud67@hotmail.com)  
<http://www.efeo.fr/actualites/cours.shtml>

## Séoul

Dans le cadre de la préparation des célébrations du 120<sup>e</sup> anniversaire des relations franco-coréennes, Jung Ho-sub, conservateur responsable des expositions au Musée de la Korea University, se rendra en mission en France du 2 au 10 janvier afin de participer avec Élisabeth Chabanol à la préparation du projet d'exposition/colloque *Souvenir de Séoul, Corée*, organisé par le Centre en octobre 2006.

Conférence d'Élisabeth Chabanol : « La première moitié du VI<sup>e</sup> siècle à Kyôngju, une époque charnière » le 6 janvier à la Maison de l'Asie (voir ci-dessus)

[elisabeth.chabanol@efeo.net](mailto:elisabeth.chabanol@efeo.net)  
<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Pour consulter les archives de l'Agenda : [http://www.efeo.fr/archives/agenda\\_arch.shtml](http://www.efeo.fr/archives/agenda_arch.shtml)

Si vous rencontrez des anomalies dans l'affichage ou l'impression, ou encore si vous souhaitez ne plus recevoir l'*Agenda de l'EFEO*, merci d'en informer Isabelle Poujol.

[isabelle.poujol@efeo.net](mailto:isabelle.poujol@efeo.net)